"The mission of Tyndale Seminary is to provide Christ-centred graduate theological education for leaders in the church and society whose lives are marked by intellectual maturity, spiritual vigour and moral integrity, and whose witness will faithfully engage culture with the Gospel."

C Course	**PASTOR AS SHEPHERD LEADER IN THE CHINESE CHURCH** 華人教會教牧領導學 PAST CM03 XP
Date and Time	**SEPTEMBER 9, 2024 – DECEMBER 2, 20224** MONDAYS, 11:15AM – 2:05PM IN-PERSON
Instructor	**INSTRUCTOR: DR. WILSON MAN-CHIU WONG** **黃文超博士** Telephone number: 416-888-8288 Email: wwong@tyndale.ca or wilson.teresawong@gmail.com
Class Information	The classes will be in-person on 12 **Mondays** from **11:15AM – 2:05PM** Office Hours: by appointment.
Course Material	Access course material at classes.tyndale.ca or other services at Tyndale One. Course emails will be sent to your @MyTyndale.ca e-mail account only. Learn how to access and forward emails to your personal account.

I. COURSE DESCRIPTION 課程簡介

This course examines the nature and theology of pastoral ministry with emphasis on the role of the pastor as the shepherd leader. Accordingly, the shepherd leader character traits development and the skills cultivation process are drawn from the wealth of biblical and theological principles. Furthermore, the practical aspects of the pastoral ministry from the pulpit to the caring ministry, from leading the church board to conflict resolution, from the emerging issues in the church ministry to Christ-like leadership succession will also be examined.

本課程考察牧養事工的性質和神學，重點是在教牧作為牧養者的領袖角色。 因此，教牧作為領袖的性格特徵發展和技能培養過程都取自豐富的聖經教導和神學原則。 此外，教牧實際牧靈事工方面有從講台到關懷事工，從帶領教會長議會到解決衝突，並且以基督的牧人領導傳承者去審視教會事工中出現的問題。

Revised: March 13, 2024

II. LEARNING OUTCOMES 課程目標

At the end of this course, students will have:

1. understood the biblical truth of pastoring and leading a local church.
2. gained a working knowledge of the different facets of the pastoral ministry in the Chinese church.
3. studied the different management styles in the church and functions of the board.
4. learned conflict management as well as identified biblical growth principles.
5. been exposed to various areas of the pastor's personal life that are affected by the role of pastoral ministry and how to develop a personal plan for maintaining balance in one's personal life when in the ministry.

修畢此課程，學員更瞭解下列事奉要項：

1. 明瞭白牧養及領導區域教會的聖經真理原則。

2. 掌握華人教會牧靈事工不同方面的應用知識。。

3. 研討教會內的領導方式；長執會的運作及功能。

4. 學習衝突的處理；以及確定的合乎聖經成長原則。

5. 瞭解教牧個人生命所受到的影响，在服事及個人生活中取得均衡的兼顧，以致相輔相成。

III. COURSE REQUIREMENTS 課程要求

A. REQUIRED READING

1. John D.I. Hsu. *Fundamentals of Pastoral Ministry.* USA CCM Publishers, 2014.
   《牧養與承擔-基本教牧學》，（許道良著・美國中信出版社，2014）

2. Harry Hui, S.W. Siu. *Church Conflicts: Socio-Psychological and Pastoral Perspectives,* HK: Christian Communication Ltd. 2015
   許志超, 蕭壽華著・《相愛又相爭―教會衝突的反思》，香港福音證主協會 2015

3. Otto Lui, Chung Ming Lau. *Six Leadership Essentials.* HK: Christian Communications , Ltd.
   呂慶雄, 劉忠明著・《領導由心―成熟領袖的六個要素》，香港:證主協會，2016

4. C. M. Lau, L.K. Lo. *Church management Make Sense: A Partnership of Pastors and Lay Leaders,* HK: Christian Communication Ltd. 2009
   劉忠明.蘆龍光合著・《像樣的教會管理》，香港福音證主協會，2009

5. Mark Dever. ***Nine Marks of a Healthy Church,*** Crossway Books USA 2009
狄馬可著 · 《健康教會九標誌》，美國: 麥種傳道會，2009

Assigned readings 閱讀要求

The student must read at least 800 pages of required books from the reference list.

Choose one of these 5 books and write a 2-3 page book report. Reading record and book report to be handed in by November 11, 2024 Monday **(15%)**.

從上列必讀書本中閱讀 800 頁並在 5 本書中選其中一本書寫 2-3 頁的讀書報告, 並列出其他所讀的書本的名字及閱讀的頁數.

呈交日期：2024 年 11 月 11 日 星期一

B. SUPPLEMENTARY / RECOMMENDED READING AND TOOLS 推薦閱讀書目
   i.   Character Building

1. Benedict H.B. Kowk. ***Nurture the Spiritual Virtues***. HK: Logos Publishers, 2007
   郭鴻標著 · 《屬靈品格的建立》，香港: 基道出版社，2007

2. Benedict H.B. Kowk. ***Nurture the Life of Serving***. HK: Logos Publishers, 2007
   郭鴻標著 · 《事奉生命的建立》，香港: 基道出版社，2007

3. Ajith Femando, *Jesus Driven Ministry.* Christian Communications Ltd. 2006.
   費蘭度著, 鄭名芝譯。《效法耶穌的服侍》。香港: 福音證主協會, 2006.

   ii.   Church Development and Pastoral Theology
1. Rennie L. Tsang. ***An Investigation of the Renewal of Church Ministry,*** HK: Alliance Bible Seminary, 1996.
   曾立華著 · 《教會職事的重尋與更新》，香港建道神學院，1996

2. John E.W. Stott. ***The living Church,*** Taiwan:Campus Evangelical Fellowship, 2012
   斯托得著 ·《心意更新的教會》，台灣: 校園書房，2012

3. Hey-chun Maak,. ***The Preaching of the Workers of Christ,***
   HK: Christian Communications Ltd. 1994.
   麥希真著 ·《工人的講道》，香港: 福音證主協會，1994）

4. Synder, Howard A. and Runyon, Daniel V. ***Decoding the Church:***
   Mapping the DNA of Christ's Body. MI: Baker Books, 2002.

史耐達，魯尼恩著‧計榮智譯《解讀教會 DNA》，華神出版社（台北）2005.

5. Peter Scazzero, Warren Bird. *The Emotionally Healty Church,*
   Wheat Christian Ministries, 2004
   彼得.史卡吉羅, 柏華倫著‧《建立高 EQ 的教會》，美國麥種傳道會，2004

6. Galahad Cheung. *Spirtual Direction of Church Leaders*, HK Seed Press Ltd, 2009
   張傳華著‧《長執牧靈導引》，香港:種籽出版社，2009

7. Derek J. Tidball. Skilful Shepherds: Explorations in Pastoral Theology. H.K .Logos
   Publishers. 2004.
   德里克.蒂德博爾著‧《靈巧好牧人- 牧養神學導論》，基道出版社（香港）2004.

8. Wally Yew, Cecilia Yau. Managing Church Conflicts, CCM Publishers, USA 2004
   游宏湘, 邱清萍著‧《教會衝突的處理與重建》，中信 (美國), 2004.

9. Wai Leung Lee, *Redeeming our Chruch*   ManyMany Design, 2015.7.
   李偉良著‧《還我教會—重尋信徒建立教會的基石》，
   出版:香港 ManyMany Design, 2015 年 7 月增訂版。

iii.   Pastor leadership

1. John MacArthur, **The book of Leadership**, The Ark Limited, 2007.
   麥約翰著, 吳震環譯: 《領導》，方舟機構有限公司, 2007.

2. Henry & Richard Blackaby, *Spiritual Leadership*, Storagehouse of the Word, 2001.
   亨利.布克比 & 理煮.布克比,: 《不再一樣的領導力》，基石文化公司, 2001

3. John MacArthur, *The 21 Irrefutable Laws of Leadership,* Storagehouse of the Word,.
   麥約翰著, 蕭欣忠,林靜儀譯:《領導力 21 法則》，基石文化公司, 2000.

4. Aubrey Malphurs 著, 江淑敏譯: 《使命式領導-建立 21 世紀教會的動力與方
   向》，台灣:中華福音神乎`院出版社, 2003 年 2 月.

5. 狄守哲(Anthony D'Souza), 朱麗文譯:《力上加力的領導 2》, 台北天恩出版,2002.

6. 拉瑞.奧斯本(Larry W. Osborne), 毛衛東譯:《如何建立合一的領導團隊》，台北中,
   國主日學協會, 2001 年 6 月初版二刷.

7. 巴喬治(George Barna)著,黃嘉珍 & 楊淑蓉譯:《團隊領導的妙用》，台北:飛鷹出版
   社,2005.

Tyndale recommends www.stepbible.org – a free and reputable online resource developed by Tyndale House (Cambridge, England) – for word searches of original-language texts, as well as for topical searches, interlinear texts, dictionaries, etc. Refer to the library for other online resources for Biblical Studies.

C. INTERACTIVE LIVESTREAM AND/OR HYBRID COURSE REQUIREMENTS

- N/A

D. GUIDELINES FOR INTERACTIONS

Tyndale University prides itself in being a trans-denominational community. We anticipate our students to have varied viewpoints which will enrich the discussions in our learning community. Therefore, we ask our students to be charitable and respectful in their interactions with each other, and to remain focused on the topic of discussion, out of respect to others who have committed to being a part of this learning community. Please refer to "Guidelines for Interactions" on your course resource page at classes.tyndale.ca.

E. ASSIGNMENTS AND GRADING 作業及評核

1. Attendance & Class participation
   Each student is expected to attend all classes. A student who misses more than 20% of the classes will not be eligible for a pass in this course.

   由於本課的性質，每位同學都必須出席上課，並參與討論和多方實踐。如果你課堂的學習缺席 20%，你就不能獲得本課及格。

2. Assignments:

   a) A five-page personal reflection on the pastoral ministry from I Timothy Chapers
   1- 3   **Due Date: Oct. 7, 2024 (20%)**

   b)   A five-page reflection of outreach ministry involvement you have at present; stating personal insights, challenges, growth patterns and/or mentorship received/not received.
   Due Date: Oct 30, 2024 (20%)

   c)   Cross examine one of the existing ministries locally and submit a ten or more page paper on its development, struggles and values.
      i) Discipleship
      ii) Youth Ministry
      iii) Board relationship (How does a young pastor relate, work with/or lead a
          board who are older?)

Due Date: Dec 02, 2024 (35%)

作業：

a) 從提摩太前書 1 至 3 章寫出 5 頁有關教牧事奉的感受與心得。

呈交日期：**2024 年 10 月 7 日 星期一 (20%)**

b) 5 頁個人反思：考察實習教會有關關懷事工的動態；敘述個人的領受，見識，所面對的挑戰，事工增長因素等。 並簡報事工指引及輔導經歷。

呈交日期：**2024 年 10 月 28 日 星期一 (20%)**

c) 檢驗，考究，分析下列其中一項事工的面面觀。 呈交至少 10 頁以上的書面報告，詳述其發展史，價值觀及挑戰性質。

i)   門徒訓練
ii)   青年事工
iii) 長執配搭之建立
呈交日期：**2024 年 12 月 02 日 星期一 (35%)**

F. EQUITY OF ACCESS

Students with permanent or temporary disabilities who need academic accommodations must contact the Accessibility Services at the Centre for Academic Excellence to register and discuss their specific needs. *New students* must self-identify and register with the Accessibility Office at the beginning of the semester or as early as possible to access appropriate services. *Current students* must renew their plans as early as possible to have active accommodation in place.

G. SUMMARY OF ASSIGNMENTS AND GRADING 課程分數總結
Evaluation is based upon the completion of the following assignments:

Class participation 課堂參與探討	10%
Reading report 閱讀 1,000 頁及一本讀書報告	15%
5-page I Timothy 提摩太前書 1-3 章有關牧養反思	20%
5-page ministry analysis essay 教牧個案分析專文	20%
10-page interviewed report 事工專方報告	35%
Total 總分	**100%**

H. GENERAL GUIDELINES FOR THE SUBMISSION OF WRITTEN WORK 呈交作業的一般性準則

1. Your work should demonstrate the following characteristics:

For proper citation style, consult the [tip sheet, "Documenting Chicago Style"](#) (Tyndale e-resource) or the full edition of the *[Chicago Manual of Style](#)* Online, especially ch. 14. For citing scripture texts, refer to sections 10.44 to 10.48 and 14.238 to 14.241 from the *Chicago Manual of Style* or reference the [tip sheet, "How to Cite Sources in Theology"](#).

Academic Integrity
Integrity in academic work is required of all our students. Academic dishonesty is any breach of this integrity, and includes such practices as cheating (the use of unauthorized material on tests and examinations), submitting the same work for different classes without permission of the instructors; using false information (including false references to secondary sources) in an assignment; improper or unacknowledged collaboration with other students, and plagiarism. Tyndale University takes seriously its responsibility to uphold academic integrity, and to penalize academic dishonesty.

Students are encouraged to consult [Writing Services](#). Citation and other [tip sheets](#).

Students should also consult the current *[Academic Calendar](#)* for academic polices on Academic Honesty, Gender Inclusive Language in Written Assignments, Late Papers and Extensions, Return of Assignments, and Grading System.

Research Ethics
All course-based assignments involving human participants requires ethical review and may require approval by the [Tyndale Research Ethics Board (REB)](#). Check with the Seminary Dean's Office (aau@tyndale.ca) before proceeding.

學生須詳讀學科日曆 *Academic Calendar*，明瞭學術誠信，性別區分之用詞，恰當適用於學術性文章, 延期或遲交的作業, 學科的評分及作業的交還皆須預知遵守。

I. COURSE EVALUATION

Tyndale Seminary values quality in the courses it offers its students. End-of-course evaluations provide valuable student feedback and are one of the ways that Tyndale Seminary works towards maintaining and improving the quality of courses and the student's learning experience. Student involvement in this process is critical to enhance the general quality of teaching and learning.

Before the end of the course, students will receive a MyTyndale email with a link to the online course evaluation. The link can also be found in the left column on the course page. The evaluation period is 2 weeks; after the evaluation period has ended, it cannot be reopened.

Course Evaluation results will not be disclosed to the instructor before final grades in the course have been submitted and processed. Student names will be kept confidential and the instructor will only see the aggregated results of the class.

IV. COURSE SCHEDULE, CONTENT AND REQUIRED READINGS 課程進度表

Pre-reading is expected prior to the start of class. Late registrants are responsible for the consequences of partial preparation.

September 9, 2024	Personal Affairs and Conduct 教牧生活原則與紀律
September 16, 2024	Theology of Pastoral Leadership 教牧領導神學
September 23, 2024	Church General Ministry (I) 教會一般的聖工(一）
September 30, 2024	Church General Ministry (II) 教會一般的聖工（二）
October 7, 2024	Critical Illness and Special Care Ministry 危疾與特殊關懷事工
October 21, 2024	Teaching and Preaching 教導與講道
October 28, 2024	Personality Profiles and Redeeming the Dark Side 性格認知及陰暗面的挽回
November 4, 2024	Pastoral Leadership & Church Management 教牧領導與教會管理
November 11, 2024	How the Pastor Leads the Executive Team 教牧如何領導長執團隊
November 18, 2024	Leadership Development & Succession in Churches 教會領導力發展與傳承
November 25, 2024	Leadership issue: Conflict & Change Management 領導問題：衝突與變革管理
December 2, 2024	Four Seasons of a Pastor's life 傳道人的春夏秋冬

The above topics are a guide to our class time lecture and discussion. Arrangement is being made for guest lecturers to come and share with us their pastoral experiences. In light of this, schedule is subject to change upon notice.

我們正在作客座講師的安排，期盼他們分享牧會經驗。鑑於此，日程如有變動，將會事先通知。

V.   SELECTED BIBLIOGRAPHY 附加書目

1.   Baxter, Richard, *The Reformed Pastor*. Banner of Truth, 1656.

2.   Berkley, James D. *Leadership Handbook of Outreach and Care*. Baker, 1994.

3.   Dawn, Marva J. *Reaching Out without Dumbing Down*. Eerdmans, 1995.

4.   Forman, Jones and Miller. *The leadership Baton*. Zondervan, 2004.

5.   Gangel, Kenneth. *Feeding and Leading*. Victor, 1989.

6.   Hasselbein, Francis; Goldsmith, Marshall and Somerville, Iain. *Leading Beyond the Walls*. Jossey-Bass, 1999.

7.   Hocking, David. *The 7 Laws of Christian Leadership*. Regal, 1979.

8.   MacArthur, John, Jr. *Rediscovering Pastoral Ministry*. Word, 1995.

9.   Malphurs, Aubrey. *Leading Leaders*. Baker, 2005.

10.   Myra, Harold and Shelley, Marshall. *The Leadership Secrets of Billy Graham.* OMF, 2006.

11.   Piper, John, *Brothers, We Are Not Professionals*. Broadman and Holman, 2002.

12.   Rainer, Thom S. *Surprising Insights from the Unchurched*. Zondervan, 2001.

13.   Scazzero, Peter. *The Emotional Healthy Church*. Zondervan, 2003.

14.   Shawchuck, Norman and Heuser, Roger. *Managing the Congregation*. Abingdon, 1996.

15.   Southard, Samuel. *Training Church Members for Pastoral Care*. Judson, 1982.

16.   Stott, John R.W., *The Preacher's Portrait: Some New Testament Word Studies*, (Wm. B. Eerdmans Publishing Company, 1964).

17.   Trent, John. *Leading From Your Strengths*. Broadman and Holman, 2004.

18. Wells, John D., *The Pastor in the Sick Room*. Solid Ground Christian Books, 1893.

19. Bakke, Raymond. *The Urban Christian*. Great Britain: MARC, 1989.
   蒙貝克著‧郭淑娟，鄒采硯譯《都市裡的基督徒》，華神出版社（台北）1991.

20. Blackaby, Henry T. and Richard, *Spiritual Leadership*. Nashville, TN: Broadman and Holman Publishers, 2001.
   布克比著‧吳蔓玲，徐顯光譯《不再一樣的領導力》，基石（加州）2001.

21. Malphurs, Aubrey. Advanced Strategic Planning: New Model for Church and Ministry Leaders. Grand rapids, MI: Baker Books, 1999.
   麥福士著‧顧華德譯《教會大計》，華神出版社（台北）2005.

22. Palmer, Donald C. *Managing Conflict Creatively*. CA: William Carey Library Publishers, 1990.
   帕爾默著‧何敏璇，石彩燕譯《創意處理衝突》，基道（香港）2001.

23. 麥希真著‧《工人的生活》，福音證主協會（香港）2001.

24. Tang, Samuel Y.C. *Church Management.* HK: Chinese Baptist Press, 2005.
   唐佑之著‧《教會管理》，浸信會（香港）2005.